

PREMI LETTERARI

Annunciati i titoli che concorreranno alla seconda edizione in Germania del Premio Campiello

Otto opere di narrativa contemporanea italiana tradotti in Germania si contendono il premio che verrà assegnato entro il 31 marzo. La premiazione a Berlino, il prossimo 23 aprile

BERLINO - Sono otto i romanzi selezionati a concorrere alla seconda edizione del Premio Campiello Germania, istituito dalla Fondazione omonima nel 2005 con l'obiettivo di promuovere la narrativa italiana contemporanea all'estero.

I titoli delle opere tradotte e pubblicate in Germania che parteciperanno all'iniziativa promossa per la seconda volta in terra tedesca dalla Confindustria del Veneto - Fondazione Il Campiello, in stretta collaborazione con le Ambasciate italiane e gli Istituti Italiani di Cultura, sono stati comunicati ieri a Berlino, nella sede della nostra Ambasciata.

Erano presenti alla conferenza stampa Alessandra Pivato, presidente del Comitato di gestione del Premio, l'Ambasciatore Antonio Puri Purini, e Angelo Bolaffi, direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Berlino, il Comitato tecnico, che ha scelto le opere finaliste, e la Giuria dei Letterati, che tra esse proclamerà il vincitore.

I titoli segnalati sono: "Fata Morgana" di Gianni Celati pubblicato nella versione tedesca con lo stesso titolo da Wagenbach e tradotto da Marianne Schneider (Feltrinelli, 2005); "Ragionevoli Dubbi" di Gianrico Carofiglio nella versione tedesca "Das Gesetz der Ehre" edito da Goldmann e tradotto da Claudia Schmitt (Sellerio, 2006); "Il mangiatore di pietre" di Davide Longo nella versione tedesca "Der Steingänger" edito da Wagenbach e tradotto Suse Vetterlein (Marcos y Marcos, 2004); "Il viaggiatore notturno" di Maurizio Maggiani nella versione tedesca "Reisende in der Nacht" edito da Edition Nautilus e tradotto da Andreas Löhner (Feltrinelli, 2005); "Alla cieca" di Claudio Magris nella versione tedesca Blindlings edito da Hanser e tradotto da Ragni Maria Gschwend (Garzanti, 2005); "Con le peggiori intenzioni" di Alessandro Piperno nella versione tedesca "Mit bösen Absichten" edito da Fischer e tradotto da Marianne Schneider (Mondadori, 2005); "Gomorra" di Roberto Saviano nella versione tedesca "Gomorrha. Reise in das Reich der Camorra" edito da Hanser e tradotto da Friederike Hausmann e Rita Seuß (Mondadori, 2006); "Caos calmo" di Sandro Veronesi nella versione tedesca "Stilles Chaos" edito da Knaus e tradotto da Ulrich Hartmann (Bompiani, 2005).

A presiedere la Giuria sarà Klaus Dieter Lehmann, presidente del Goethe Institut.

L'opera vincitrice sarà scelta entro il 31 marzo, mentre la premiazione di questa seconda edizione del Campiello Germania è prevista a Berlino il prossimo 23 aprile. I vincitori delle passate edizioni sono stati nel 2006, in Germania, Niccolò Ammaniti con il romanzo "Io non ho paura"; nel 2007, per il Campiello Spagna, Ugo Riccarelli con "Il dolore perfetto"; nel 2008, per il Campiello Francia, Vitaliano Trevisan, con "I quindicimila passi". (Inform)